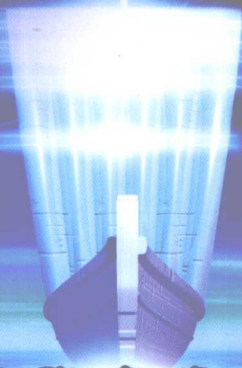


听歌学日文



飘洋过海来爱你



中国民族音像出版社

.9
:2

听歌学日文

江苏工业学院图书馆
藏书章

飘洋
越海
来爱你

中国民族音像出版社

听歌学日文——

飘洋过海来爱你

出品人:刘宇辉

监 制:贾海涛

责任编辑:欧阳勇富

美术编辑:谭 虹

日文编辑:张 玲

封面设计:蒋新华

策 划:长沙弘文文化传播有限公司

地 址:长沙市劳动东路今利园小区

电子信箱:hwwh.1999@263.net

读者服务:电话 0731-5798165 5798164

业务联系:电话 0731-5798165

传真 0731-5798164

版 号:ISRC CN-A25-03-000-00/V·J2

出版发行:中国民族音像出版社

地 址:北京市海淀区北三环中路 77 号

定 价:磁带版 18.00(内有两盒磁带)

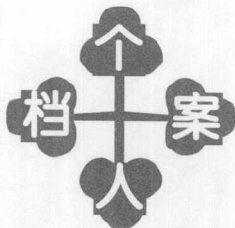
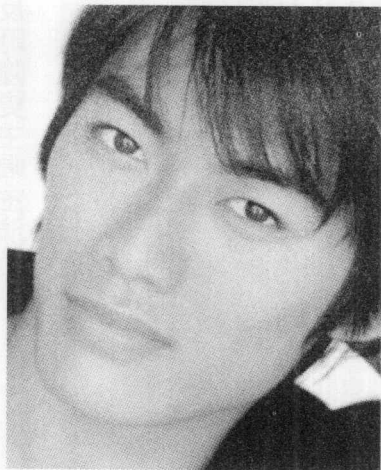
CD 版 20.00 元(内有两张 CD)

(凡有装订错误或录音质量问题请寄回读者服务部调换。)

目 录

1. *Poison* / 毒药 (1)
——选自《GTO(麻辣教师)》
2. 素颜のままで / 如此纯真 (5)
——选自《庶务二课》
3. *Destiny* / 命运 (9)
——选自《网络情人》
4. *Stedy* / 坚定 (14)
——选自《恶作剧之吻》
5. 預感 / 预感 (18)
——选自《女医》
6. 鏡のドレス / 镜中的礼服 (21)
——选自《星之金币Ⅱ》
7. *Forever* / 永远 (25)
——选自《海滩男孩》
8. フレンズ / 朋友 (29)
——选自《昼宵》
9. ハピネス / 幸福 (32)
——选自《千面女郎Ⅱ》
10. きつとどこかで / 一定在哪可以相逢 (35)
——选自《世界上我最爱爸爸》
11. *Believe Your Smile* / 相信你的微笑 (38)
——选自《危险放课后》

12. 夏のピエロ / 夏天的丑角 (42)
——选自《田舍》
13. *Oh Darling* / 哦,亲爱的 (45)
——选自《女追男》
14. 曇り晴れ / 阴晴 (49)
——选自《星光下的童话》
15. モゲロのサンバ / 桑巴 (53)
——选自《黑面笑神》
16. おかえりなさい / 欢迎回来 (57)
——选自《田舍》
17. *True Love* / 真爱 (60)
——选自《爱情白皮书》
18. *Chase The Chance* / 追逐机会 (64)
——选自《梦幻料理人》
19. *Never Let Go* / 不会溜走 (69)
——选自《魔女的条件》
20. 永遠 / 永远 (72)
——选自《天国之吻》
21. 心の破片 / 心之碎片 (76)
——选自《遍体鳞伤的女人》
22. *Squall* / 咆啸 (79)
——选自《无瑕的爱》
23. *Dear...My Love* / 亲爱的,我的爱人 (83)
——选自《黑面笑神》
24. 僕は雨になり 星になり / 我是雨,我是星 (85)
——选自《死国》
25. *Wild Flower* / 野花 (89)
——选自《廉价爱情》



中文名: 反町隆史

本名: 野口隆史

生日: 1973年12月19日

出生地: 玉县浦和市

血型: AB型

星座: 射手座

身高: 183cm

体重: 63kg

嗜好: 钓鱼、听音乐

代表作: 《回家吧》《未成年》《处女之路》

《沙滩小子》《沙妆妙子最后事件》

《GTO (麻辣教师)》《请给我羽翼》

个人座右铭: 梦想不是光靠空想就能够实现的, 直到梦想实现的时候才知道成果得来不易。

反町隆史主演

——选自《GTO(麻辣教师)》



毒 药

Poison

剧情介绍

鬼冢英吉原先是飞车党老大,后来从五流大学毕业后就一直社会上瞎混。他最大的野心也不过是钓到一个漂亮的女朋友。因为无意中发现,当中学老师似乎能够有许多漂亮的女学生投怀送抱,所以毅然决然地加入了教师的行列。没想到阴错阳差之下,他却被分配到了问题成堆的3年级4班做导师。于是,他原来所设想的左拥右抱的女学生天堂,不知不觉成了他出尽百宝和不良学生斗法的战场。

幸好还有女同事冬月老师是他的心灵支柱。

いつまでも信じていたい
最後まで思い續けたい
自分は生きる意味があるはずと

冷めた目で笑いかけてる
魂を侵された奴
涙を流す痛みはあるのかい

言いたい事も言えないこん
な世のじゃ poison
俺は俺をだますこと
なく生きてゆく oh oh

まっまぐ向きあう現實に
誇りを持つために
戦う事も必要なのさ
階段にすわりこんで
終らない夢の話を
夜が明けるまで語り續けてた

さりげなく季節は變わり
無意識に視線を落とし
流される事に慣れてゆくのか

小さな夢も見れないこん
な世の中じゃ poison
自分らしさずっといつで
も好きでいたい oh oh

自由に生きてく日を
大切にしたいから

无论何时都一直坚信
直到最后都这么认为
自己应该有着生存的意义

冷眼笑着
灵魂已被侵蚀的懦夫
是否也有流下眼泪的伤痛

在这个想说却不能说的世界上
是种毒药
我对自己
毫不欺瞒的活着,噢,噢

为了勇敢的面对现在
为了引以自豪
所以斗争是必要的
沉坐在阶梯上
述说着无数的梦想
直到夜已泛明

季节悄然变化
让人不知不觉失去视线
是否我也该习惯随波逐流

在这个连渺小的梦想
也无法看见的世界上是种毒药
无论何时都想
自由自在的活着,噢,噢

自由的生活每一天
因为想好好珍惜

行きたい道を今歩きだす	如今走上自己想走的路
い嘘や言葉で操られたくない	不能被肮脏的谎言和话语所左右
Poison	是种毒药
素直な気持ちから目	不想让淳朴的感觉
をそらしたくない	游离双眼
言いたい事も言えないこんな	在这个想说却不能说的世界上
な世のじやpoison	是种毒药
俺は俺をだますこと	我对自己
なく生きてゆくoh oh	毫不欺瞒的活着,噢,噢
まつすぐ向きあう現實に	为了勇敢的面对现在
誇りを持つために	为了引以自豪
戦う事も必要なのさ	所以斗争是必要的

歌曲赏析

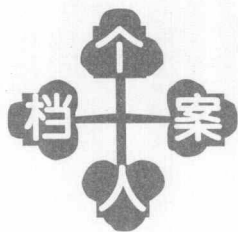
从开始到结束,背景音乐中都有一种配合着剧情发展的嬉闹和玩世不恭,但反町隆史的声音始终是清醒的,虽然那样地孤独,却依然坚持着,听来让人心痛心酸。

“……沉坐在阶梯上,述说着无数的梦想,直到夜已泛明……”

这像是在一个清冷的秋季里思索着人生的哲理一样,那样地飘零,却也是一种人生的姿态,活着的姿态。人是应该活得自由自在的,用一种自己的方式活着,不为人所左右,不随波逐流。可以这样说,人活着也是一种斗争,从头到尾坚持不懈地斗争下去。这是一个漫长的过程,也是一种心灵的自我新生,永远都不要放弃。

什么是毒药?

放弃了自我,灵魂被侵蚀掉,也不知眼泪流下来的那种伤痛。



中文名: 江角真纪子

生日: 1966年12月18日

出生地: 岛根县

国籍: 日本

身高: 173cm

血型: AB型

星座: 射手座

代表作:《幻之光》《庶务二课》

素颜のまま



如此纯真

江角真纪子 宝生舞主演

——选自《庶务二课》

剧情介绍

满帆商事总务部庶务二课通称为“杂物二”，虽被公司认为是垃圾，却聚集了以“主张女人的价值在于交往过的男人总数”的千夏，对男人有致命吸引力的佳奈，理财高手小梓，准确率极具威胁性的算命师理绘。另外，做事不得窍门的佐和子也调来这个部门，还有因为出纰漏的小梅也被调到庶务二课。于是，他们之间就有热闹看了……

つゆが明けるたら 2/4 季節を 梅雨期一过
君と迎える 你和我走过了一半的季节
In the season I fall in love 在这个季节,我陷入爱里
「出逢ったのは運命？」 “和你相逢是命运的安排吗？”

生まれたての愛が加速してゆく 爱在加速飞奔
うまくつたえられない 由于我的笨
不器用で… 没能很好的让你感受我的爱
ちよつとだけ 虽然只是欠缺
コトバがたりないけど 那么一点点话语

君への想いを綴れば 把对你的思念拼凑在一起
「嘘はなく愛しているよ」 “我是真心的爱着你。”
素颜ままで on my own 就这么纯真的爱着你,我自己

君と出逢えて 和你的相逢
うまれかわれたきがする 让我感受到生命的重生
抱きしめ合つて 我俩紧紧相拥
素颜の自分みつけた 找寻着真实的自己
重ね合つてく口唇… 相互重叠的双唇
愛の重力だけを感じていたい 只想感受到爱的力量

二人だけの朝にはも 只有我俩的清晨
う夏の香りがするね 已经感受到了夏日的气息
君とkissをしても 即使和你相吻时
手をつなぎ歩く時も 即使和你携手通行时
素颜のままですつと 如能一直保持那份坦诚
向かいあえたらいいね… 该多好

かけぬける四季の中で 走过四季
こいをしている on my own 我俩深情相恋,我自己

君を好きになって
はじめての夏がくる
うまくつてえられない
不器用で…
つよつけ 言葉が足りないけど

君への思いを綴れば
「嘘はなく愛しているよ」
素颜なままで on my own

开始喜欢你的
那个夏季到来了
由于我的笨
没能很好的让你感受我的爱
虽然只是欠缺那么一点点话语

把对你的思念拼凑在一起
“我是真心的爱着你。”
就这么坦诚的爱着你,我自己

爱要怎么出口？

该如何去爱一个人,又该如何将爱说出口,这的确是一件让人为难的事情。俩个人相处在一起,刚开始的时候总是要表现一下,带着一点点不那么真实的感觉,或者说是带着表演的成分,有时候还有点过分的泛滥情感,比如不断地说我爱你,不断地对她好。

不会是这样就一生了吧,能不能再少一点?到最后却又少得不想再理会她,完全地变成了另外一个人。

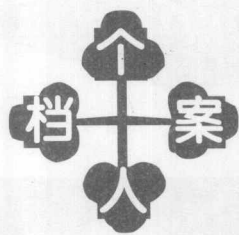
爱,不应该如此。爱,是应该纯真的去爱,如此地纯真,让人看着心痛,为他埋在内心的那一种波澜壮阔的情感所震撼,静时如山般沉默无语,动时带着一种大海的气魄。他是那样的笨,却也如一个小孩一样笨得可爱。

歌

曲

赏

析



中文名: 竹野内丰

生 日: 1971年1月2日

出生地: 东京都

身 高: 179cm

体 重: 63kg

血 型: O型

命运

Destiny

竹野内丰
田中美里主演

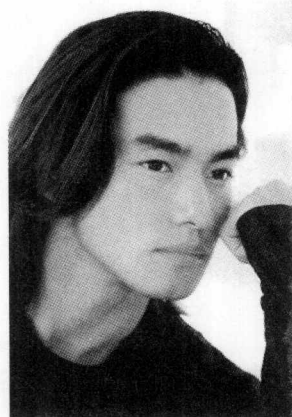
——选自《网络情人》——



剧情介绍

才华洋溢的广告作曲家长谷川天，因六年前女友里奈突然失踪，从此郁郁寡欢。虽与 DJ 佳织维持情侣关系，却内心空虚，过着日夜颠倒的繁忙生活。偶然下，长谷川天将要用的 E-mail 传到公司的乐曲错误寄给了银行职员村上雨音，优美的旋律深深打动了雨音。从此两人开始了通讯，开始一段网络恋情。

あなたを感じたなら 想いがもつと届いたら
涙が溢れること たった今 思い出せたの
心からのサインが乱れてる
両極に揺れる自分を笑う
つじつまさえ合わせられなくて
過ぎてゆく日夕をほどいていた
いまがここで回り出す
近づくほどに遠く海のように揺れるけど
あなたも泳いでるなら きつと逢える 運命の時に
指と指をからませて伝う
この生命の脆い美しさを
この世界は終わっても
あなたを思い出せば あなたをもつと感じれば
涙が溢れること ずっとずっと知っていたのに
アイシテル愛している ただその言葉だけで
近づくほどに遠く想いはただ揺れるけど
あなたを抱きしめれば あなたをもつと感じれば
涙が溢れること ずっとずっと知っていたのに





只要一想起你,只要思绪更加浓烈
眼泪就会满溢,此刻就会让我想起你
心底的印记缭乱
笑着摇摆不定的自己
连前后也变得互相矛盾
揭开了已经过去的岁月
现在就在这回头
身边不知何处,象那遥远的海一样在摇摆不定
你也遨游在其中,在与命运相逢的时候
指与指的碰触传达着
生命脆弱的美丽
即使世界结束
只要让我想起你,感觉到你的存在
眼泪就会满溢,虽然一直以来就很明了
我爱你,我爱你,只有这句话
虽然身边只有遥远的回忆在摇曳
让我紧紧的抱着你,让我更能感受到你的存在
眼泪满溢,虽然一直以来都很明了